

KÄRCHER

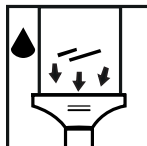
makes a difference



Deutsch	2
English	5
Français	7
Italiano	9
Nederlands	12
Español	14
Português	16
Dansk	18
Norsk	20
Svenska	22
Suomi	25
Ελληνικά	27
Türkçe	29
Русский	31
Magyar	34
Čeština	36
Slovenščina	38
Polski	41
Românește	43
Slovenčina	45
Hrvatski	47
Srpski	49
Български	52
Eesti	54
Latviešu	56
Lietuviškai	58
Українська	60
Қазақша	63
O'zbek tili	66
العربية	69



**Register
your product**
www.kärcher.com/welcome



59679510 (03/22)

Hinweise zur Entsorgung und Rückgabemöglichkeiten nach dem ElektroG

(Deutsche Umsetzung der WEEE Richtlinie - gültig in Deutschland)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikgeräten (EAG) daraufhin, dass EAG gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind. In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nichtfest vom EAG umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem EAG entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Erfassungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer hierfür vorgesehenen Entsorgung zuzuführen.

Stationäre Fachhändler von Elektro- und Elektronikgeräten (EEE) mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm obliegen bestimmte Rücknahmepflichten von EAG. Gleiches gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 qm, sofern diese mehrmals pro Jahr oder dauerhaft EEE anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Bei Verkauf eines neuen EEE müssen diese ein EAG der gleichen Geräteart kostenfrei am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch bei Auslieferungen des EEE zum Kunden. Kostenfrei zurückzunehmen sind im Geschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu außerdem bis zu drei kleine EAG < 25cm, ohne dass dies an den Erwerb eines EEE geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme). Vorstehende Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die 1:1-Rücknahme nur für Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie für die 0:1-Rücknahme gilt, dass Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endnutzer bereitstellen müssen.

Als rücknahmepflichtiger Online-Vertreiber von EEE sind auch wir, Alfred Kärcher SE & Co. KG, entsprechend verpflichtet. Dieser Pflicht kommen wir nach. Die genauen Kontaktdaten und Abgabeorte finden Sie unter https://www.kaercher.com/de/onlineshop/onlineshop_infos.html. Für Fragen können Sie sich zusätzlich an unsere Service-Hotline wenden. Daneben ist die Rückgabe von EAG selbstverständlich auch bei jeder offiziellen Abgabestelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos möglich.

Für die Löschung von personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden EAG sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

Das nachfolgend dargestellte und auf EEE/EAG aufgebrachte Symbol einer durchkreuzten Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Erfassung hin.



Zur Abfallvermeidung sollten Reparaturmöglichkeiten des EEE geprüft und möglichst langlebige EEE angeschafft werden. Weitere Informationen zur Abfallvermeidung für Verbraucher sind etwa dem Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder zu entnehmen, abrufbar unter: <https://www.bmu.de/download/abfallvermeidungsprogramm-des-bundes-unter-beteiligung-der-laender-fortschreibung-wertschaetzen-statt-wegwerfen>

Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Sicherheitshinweise und die Originalbetriebsanleitung. Handeln Sie danach. Bewahren Sie beide Hefte für den späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

- Beachten Sie vor der Inbetriebnahme die grafische Betriebsanleitung Ihres Geräts und diese Sicherheitshinweise.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen Sie die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigen.
- Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.

Gefahrenstufen

⚠ **GEFAHR**

- Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ **WARNUNG**

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ **VORSICHT**

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Allgemeine Hinweise

⚠ **WARNUNG** • Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie korrekt beaufsichtigt werden oder wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person bezüglich der sicheren Anwendung des Geräts unterwiesen wurden und wenn sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. • Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. • Kinder ab mindestens 8 Jahren dürfen das Gerät betreiben, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person in der Anwendung unterwiesen wurden oder wenn sie korrekt beaufsichtigt werden und wenn sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. • Kinder dürfen Reinigung und Anwenderwartung nur unter Aufsicht durchführen. • Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Stromschlaggefahr

⚠ **GEFAHR** • Fassen Sie Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen an. • Berühren Sie niemals Kontakte oder Leitungen. • Stecken Sie niemals leitende Gegenstände, z. B. Schraubendreher oder Ähnliches, in die Ladebuchse des Geräts. • Setzen Sie den Akku keiner starken Sonneneinstrahlung, Hitze sowie Feuer aus. • Richten Sie den Sprühstrahl nicht direkt auf Betriebsmittel, die elektrische Bauteile enthalten, wie z. B. der Innenraum von Öfen.

⚠ **WARNUNG** • Laden Sie das Gerät nur mit dem beiliegenden Originalladegerät oder einem von KÄRCHER zugelassenen Ladegerät. • Ersetzen Sie ein beschädigtes Ladegerät mit Ladekabel unverzüglich

durch ein Originalteil. • Laden Sie keine beschädigten Akkupacks. Ersetzen Sie beschädigte Akkupacks durch von KÄRCHER zugelassene Akkupacks. Gilt nicht für Geräte mit fest eingebautem Akku • Verwenden Sie das Ladegerät nur zum Laden zugelassener Akkupacks. • Das Gerät enthält elektrische Bauteile, reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser.

ACHTUNG • Kurzschlussgefahr. Bewahren Sie Akkupacks nicht zusammen mit Metallgegenständen auf. • Verwenden und lagern Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen. • Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht austauschbar sind. Gilt nicht für Geräte mit austauschbarem Akkupack

Bedienung

⚠ **GEFAHR** • Explosionsgefahr. Keine Batterien (Primärzellen) aufladen. • Werfen Sie Akkupacks nicht ins Feuer oder in den Hausmüll. • Vermeiden Sie den Kontakt mit aus defekten Akkus austretender Flüssigkeit. Spülen Sie die Flüssigkeit bei Kontakt sofort mit Wasser ab und konsultieren Sie bei Kontakt mit den Augen zusätzlich einen Arzt.

⚠ **WARNUNG** • Verletzungsgefahr. Richten Sie den Sprühstrahl nicht auf die Augen.

⚠ **VORSICHT** • Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es zuvor heruntergefallen, sichtbar beschädigt oder undicht ist.

ACHTUNG • Führen Sie keine Gegenstände in die Abluftöffnung ein. • Testen Sie den Mikrofaser-Wischbezug an einer nicht sichtbaren Stelle, bevor Sie den Fensterreiniger auf empfindlichen (hochglänzenden) Oberflächen anwenden. • Lagern Sie das Gerät nur aufrecht stehend. • Lagern Sie das Gerät nur in trockenen Räumen. • Schalten Sie das Gerät aus, sobald die MAX-Markierung des Schmutzwassertanks erreicht ist und leeren Sie den Schmutzwassertank.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Privathaushalt. Das akkubetriebene Gerät ist zur Reinigung von feuchten, glatten Oberflächen wie Fenster, Spiegel oder Fliesen bestimmt. Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

- Verwenden Sie das Gerät niemals zum Aufsaugen von Staub.
- Saugen Sie maximal 25 ml Flüssigkeit auf. Das Gerät eignet sich nicht zum Aufsaugen größerer Flüssigkeitsmengen von horizontalen Oberflächen, z. B. einem umgefallenen Trinkglas.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Verbindung mit herkömmlichen Fensterreinigungsmitteln (kein Spiritus, keine Schaumreiniger).
- Verwenden Sie das Gerät nur mit von KÄRCHER zugelassenem Zubehör und Ersatzteilen.

Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Symbole

Symbole auf dem Gerät

(Je nach Gerätetyp)



Den Akku nur mit beiliegendem Originalladegerät oder einem von KÄRCHER zugelassenen Ladegerät laden.



Das Ladegerät nur in trockenen Räumen verwenden.

Nur bei Geräten mit entnehmbaren Akku

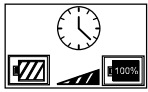
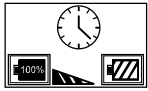
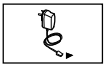


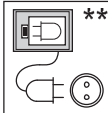


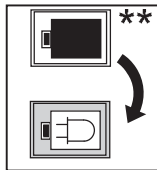
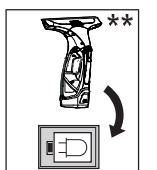
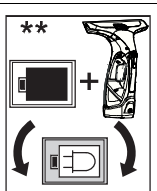
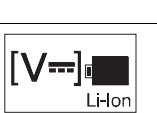
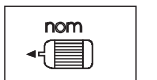
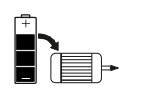
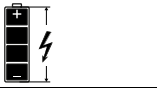

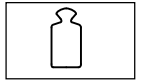

Den Akku nicht ins Feuer werfen



Den Akku nicht ins Wasser werfen

Symbole in der Betriebsanleitung

	Ladezeit bei leerem Akku
	Volumen Schmutzwassertank
	Betriebszeit bei voller Akkulation
	Ausgangsspannung / Ausgangsstrom Ladegerät
	
	Symbole je nach Gerätetyp Nachdem der Akku vollständig geladen ist, leuchten die LED für 60 Minuten und erlöschen dann
**	Optionales Zubehör Je nach Ausstattung bestehend aus Ladestation und Akku
	Ladestation mit dem Netzkabel verbinden und in eine Netzsteckdose stecken

	Akku in die Ladestation setzen
	Gerät in die Ladestation setzen Hinweis Der Akku muss sich bei Aufladung im Gerät befinden.
	Wechselakku und Gerät gleichzeitig in die Ladestation setzen Hinweis Der Akku muss sich bei Aufladung im Gerät befinden. Zuerst wird der Akku im Gerät vollständig geladen. Das Gerät ist betriebsbereit. Danach beginnt die Ladestation die Wechselakkus zu laden.
	Nennspannung Akku
	Nennleistung Gerät
	Energieverbrauch
	Akkukapazität
	Schutzart
	Gewicht
	Schalldruckpegel (EN 60704-2-1)

Lieferumfang

Der Lieferumfang des Geräts ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: www.kaercher.de/REACH

Transport

Der Akku ist entsprechend der relevanten Vorschriften für internationale Beförderung geprüft und darf transportiert / verschickt werden.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

(Adresse siehe Rückseite)

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts. Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.



Read these safety instructions and the original instructions before using the device for the first time. Act in accordance with them. Keep the two booklets for future reference or for future owners.

- Prior to initial startup, please observe the graphical operating instructions for your device and these safety instructions.
- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Keep the packaging foil away from children, as this poses a suffocation risk.

Hazard levels

DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

General notes

WARNING • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance. • Children from the minimum age of 8 may use the appliance if they are properly supervised or have been instructed in its use by a person responsible for their safety, and if they have understood the resultant hazards involved. • Children may only perform cleaning work and user maintenance under supervision. • Children must not play with the appliance.

Risk of electric shock

DANGER • Never touch the mains plug and socket with wet hands. • Never touch contacts or lines. • Never insert conductive objects, e.g. screwdrivers or similar, into the charging socket on the appliance. • Do not expose the battery to strong sunlight, heat or fire. • Do not direct the spray jet directly onto consumables containing electrical components, e.g. the interior space of ovens.

WARNING • Only charge the appliance using the original charger enclosed or with a charger approved by KÄRCHER. • Immediately replace a damaged charger together with charging cable with an original part. • Do not charge any damaged battery packs. Replace damaged battery packs with battery packs approved by KÄRCHER. Does not apply to appliances with a fixed battery • Only use the charger for charging approved battery packs. • The appliance contains electrical components - do not clean the appliance under running water.

ATTENTION • Short circuit hazard. Do not store the battery packs together with metal objects. • Only use and store the charger in dry rooms. • This device contains non-replaceable batteries. Does not apply to appliances with a replaceable battery pack

Operation

DANGER • Risk of explosion. Do not charge batteries (primary cells). • Do not throw battery packs into a fire or into the household rubbish. • Avoid contact with fluid leaking from defective batteries. Immediately rinse off the fluid using water if contact is made, and also consult a doctor in the event of contact with the eyes.

WARNING • Risk of injury. Do not direct the spray jet onto the eyes.

CAUTION • Do not use the appliance if it has been dropped beforehand, is visibly damaged or if it is leaking.

ATTENTION • Do not introduce any objects into the air outlet. • Test the microfibre wiping cloth on a spot that is not noticeable before you use the window cleaner on sensitive (high-gloss) surfaces. • Store the appliance only so that it is standing upright. • Store the appliance only in dry rooms. • Switch off the appliance

and empty the die waste water tank when the level in the waste water tank reaches the MAX mark.

Intended use

Only use the appliance in private households. The battery-powered appliance is designed for cleaning moist, smooth surfaces such as windows, mirrors or tiles. Observe the safety instructions.

- Never use the appliance for absorbing dust.
- Do not absorb any more than 25 ml of fluid. The appliance is not suitable for absorbing larger quantities of fluid from horizontal surfaces, e.g. from a toppled drinking glass.
- Only use the appliance in combination with regular window cleaning agents (no spirits, no foam cleanser).
- Only use the appliance with accessories and spare parts approved by KÄRCHER.


Any other use is deemed as contrary to the designated use. The manufacturer shall not be responsible for any damages that may result thereby; the risk is borne solely by the user.

Symbols



Symbols on the device

(according to type of appliance)


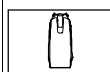


Charge the battery only using the original charger enclosed or with a charger approved by KÄRCHER.

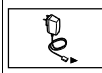


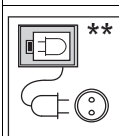
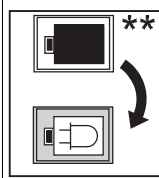
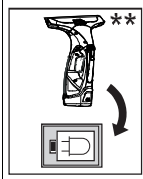
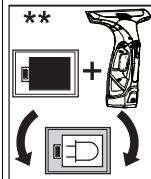
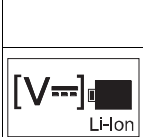
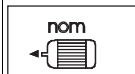
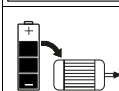
	Only use the charger in dry rooms.
---	------------------------------------



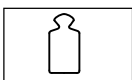

Only for appliances with removable battery

	Do not throw the battery into fire
	Do not throw the battery into water

Symbols used in the operating instructions

	Charging time for an empty battery
	Waste water tank capacity
	Operating time when battery is fully charged

	Charger output voltage / output current
	
	Symbols according to unit type When the battery is fully charged, the LEDs light up for 60 minutes and then go out
**	Optional accessories Consisting of charging station and battery, depending on equipment
	Connect the charging station to the power cable and plug it into a mains socket
	Put the battery into the charging station
	Put the appliance into the charging station Note The battery must be in the appliance when charging.
	Put the replaceable battery and appliance into the charging station at the same time Note The battery must be in the appliance when charging. The battery in the appliance is fully charged first. The appliance is ready for operation. After that, the charging station will start to charge the replaceable battery.
	Nominal voltage of battery Li-Ion
	Nominal power of device
	Energy consumption

	Battery capacity
	Protection class
	Weight
	Sound level (EN 60704-2-1)

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.com/REACH

The battery has been tested in accordance with the relevant rules for international transport, and can be transported / shipped.

The warranty conditions issued by our sales company responsible apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your device within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site. (See overleaf for the address)

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely. Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Consignes de sécurité



Veillez lire ces consignes de sécurité et le manuel d'instructions original avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions. Conservez ces deux documents pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

- Avant la mise en service, prenez en compte le manuel d'utilisation graphique de votre appareil et ces consignes de sécurité.
- Outre les remarques dans ce manuel d'utilisation, vous devez prendre en compte les directives générales de sécurité et les directives pour la prévention des accidents du législateur.
- Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants, il y a un risque d'asphyxie.

Niveaux de danger

⚠ DANGER

- Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ PRÉCAUTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.

ATTENTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.

Remarques générales

⚠ **AVERTISSEMENT** • Les personnes dont les capacités physiques sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissance peuvent utiliser l'appareil, si elles sont correctement surveillées ou si elles ont été instruites sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent. • Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. • Les enfants peuvent utiliser l'appareil à partir de l'âge de 8 ans, s'ils ont été instruits par une personne compétente de son utilisation et des consignes de sécurité ou s'ils sont surveillés et s'ils ont compris les dangers pouvant en résulter. • Les enfants ne peuvent effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil que sous surveillance. • Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

Risque d'électrocution

⚠ **DANGER** • Ne touchez jamais aux fiches secteur et prises de courant avec les mains mouillées. • Ne touchez jamais aux contacts ou câbles. • N'introduisez jamais d'objets conducteurs, par ex. tournevis ou similaire, dans la prise du chargeur de l'appareil. • N'exposez pas l'accu à un rayonnement intense du soleil, à la chaleur ou au feu. • Ne dirigez pas le jet de pulvérisation directement sur les équipements contenant des composants électriques, tels que l'espace intérieur de fours.

⚠ **AVERTISSEMENT** • Chargez l'appareil uniquement avec le chargeur d'origine fourni ou avec un chargeur autorisé par KÄRCHER. • Remplacez immédiatement un chargeur endommagé avec son câble de charge par une pièce d'origine. • Ne chargez pas un bloc de batteries endommagé. Remplacez les blocs de

batteries endommagés par des blocs de batteries autorisés par KÄRCHER. Ne s'applique pas aux appareils avec une batterie fixe • N'utilisez le chargeur que pour charger les blocs de batteries autorisés. • Ne nettoyez pas l'appareil sous l'eau courante car il contient des composants électriques.

ATTENTION • Risque de court-circuit. Ne conservez pas les blocs de batteries avec des objets en métal.
 • Utilisez et stockez le chargeur uniquement dans une pièce sèche. • Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées. Ne s'applique pas aux appareils avec un bloc de batteries remplaçable

Commande

⚠ DANGER • Risque d'explosion. Ne pas charger d'accumulateurs (cellules primaires). • Ne jetez pas les blocs de batteries dans le feu ou les ordures ménagères. • Évitez le contact avec le liquide s'échappant des batteries défectueuses. En cas de contact, rincez immédiatement le liquide avec de l'eau et consultez un médecin en cas de contact avec les yeux.

⚠ AVERTISSEMENT • Risque de blessures. Ne dirigez pas le jet de pulvérisation vers les yeux.

⚠ PRECAUTION • N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé auparavant, s'il est visiblement endommagé ou non étanche.

ATTENTION • N'introduisez pas d'objet dans la sortie d'air. • Testez la serpillière microfibre sur un endroit non visible avant d'utiliser le lave-vitres sur les surfaces sensibles (à haute brillance). • Stockez toujours l'appareil en position verticale. • Stockez l'appareil uniquement dans une pièce sèche. • Désactivez l'appareil dès que le repère MAX du bac d'eau sale est atteint et videz ce dernier.

Utilisation conforme

Utilisez l'appareil uniquement dans pour votre ménage. L'appareil fonctionnant sur batterie est conçu pour nettoyer les surfaces lisses et humides telles que les fenêtres, miroirs ou carrelages. Respectez les consignes de sécurité.

- N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer la poussière.
- Aspirez au maximum 25 ml de liquide. L'appareil n'est pas conçu pour aspirer de grandes quantités de liquide sur des surfaces horizontales, p. ex. d'un verre renversé.
- Utilisez l'appareil uniquement avec un détergent pour vitres (pas d'alcool dénaturé, pas de mousse nettoyante).
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires et pièces de rechange autorisés par KÄRCHER.

Toute utilisation différente est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages qui en résulteraient ; l'utilisateur en assume seul les risques.

Symboles sur l'appareil

(Selon le type de l'appareil)



Charger la batterie uniquement avec le chargeur d'origine fourni ou avec un chargeur autorisé par KÄRCHER.



Utiliser le chargeur uniquement dans une pièce sèche.

Uniquement pour les appareils avec batterie amovible

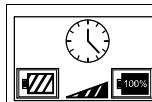


Ne pas jeter la batterie dans le feu

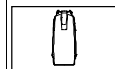


Ne pas jeter la batterie dans l'eau

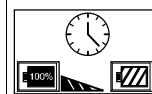
Symboles dans le manuel d'utilisation



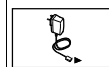
Durée de la charge de la batterie vide



Volume du bac d'eau sale



Heures de service avec chargement complet de la batterie



Tension de sortie/courant de sortie du chargeur



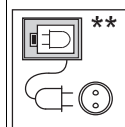
Symboles selon le type de l'appareil

Lorsque la batterie est entièrement rechargée, les DEL restent allumées pendant 60 minutes puis s'éteignent

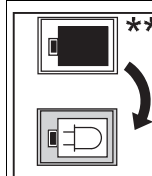


Accessoires en option

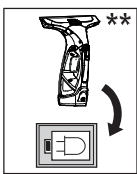
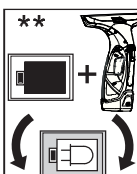

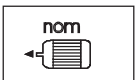
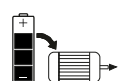
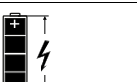

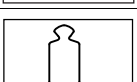

Selon l'équipement, comprenant la station de charge et la batterie



Raccorder la station de charge avec le câble secteur et la brancher dans une prise secteur



Placer la batterie dans la station de charge

	Placer l'appareil dans la station de charge Remarque La batterie doit se trouver dans l'appareil lors de la recharge.
	Placer la batterie de recharge et l'appareil en même temps dans la station de charge Remarque La batterie doit se trouver dans l'appareil lors de la recharge. La batterie est d'abord rechargée entièrement dans l'appareil. L'appareil est prêt à fonctionner. Ensuite la station de charge commence à charger les batteries de recharge.
	Tension nominale de la batterie
	Puissance nominale de l'appareil
	Consommation d'énergie
	Capacité de la batterie
	Type de protection
	Poids
	Niveau de pression acoustique (EN 60704-2-1)

Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger po-

tentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.com/REACH

Transport

La batterie a été contrôlée selon les directives sur les transports internationaux et peut être transportée / expédiée.

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.
(Voir l'adresse au dos)

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere queste avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso originali. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni.

Conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

- Prima della messa in funzione, osservare il manuale d'uso grafico del vostro apparecchio e queste avvertenze di sicurezza.
- Osservare sempre sia le indicazioni riportate nelle istruzioni, sia le norme generali vigenti in materia di sicurezza/antifortunistica.
- Tenere le pellicole di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di asfissia.

Livelli di pericolo

⚠ PERICOLO

- Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.

⚠ AVVERTIMENTO

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

⚠ PRUDENZA

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.

ATTENZIONE

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.

Avvertenze generali

⚠ AVVERTIMENTO • Questo apparecchio può essere usato da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone che abbiano poca esperienza e/o conoscenza dell'apparecchio, solo se queste vengono supervisionate oppure se hanno ricevuto istruzioni su come usare in sicurezza l'apparecchio e se hanno compreso i pericoli derivanti dall'uso. • Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. • L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da almeno 8 anni se supervisionati o istruiti correttamente sull'utilizzo da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza e se hanno compreso i pericoli da esso derivanti. • I bambini possono eseguire la pulizia e la manutenzione dell'utente solo sotto supervisione. • Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio.

Pericolo di scosse elettriche

⚠ PERICOLO • Mai toccare e afferrare la spina e la presa elettrica con mani bagnate. • Non toccare mai contatti o cavi. • Non inserire mai oggetti conduttori, come cacciaviti o simili, nella presa di ricarica dell'apparecchio. • Non esporre l'accumulatore a forti raggi solari, calore o fuoco. • Non puntare il getto di spruzzo direttamente sui dispositivi che contengono componenti elettrici, come il vano interno dei forni.

⚠ AVVERTIMENTO • L'apparecchio può essere caricato solo con il caricabatterie originale in dotazione o con un caricabatterie autorizzato dalla KÄRCHER. • Se il caricabatterie con relativo cavo è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente con un componente originale. • Non caricare unità accumulatore danneggiate. Sostituire le unità accumulatore danneggiate con unità accumulatore autorizzate dalla KÄRCHER. Vale solo per apparecchi con batteria integrata • Utilizzare il caricabatterie solo per caricare unità accumulatore autorizzate. • L'apparecchio contiene componenti elettrici, non pulire l'apparecchio sotto acqua corrente.

ATTENZIONE • Pericolo di cortocircuito. Non conservare unità accumulatore insieme a oggetti in metallo. • Usare e conservare il caricabatterie solo in ambienti asciutti. • Questo apparecchio contiene accumulatori non sostituibili. Vale solo per apparecchi con unità accumulatore sostituibile

Uso

⚠ PERICOLO • Rischio di esplosioni. Non caricare batterie (celle primarie). • Non gettare le unità accumulatore nel fuoco o nei rifiuti domestici. • Evitare il contatto con il liquido che fuoriesce da accumulatori danneggiati. Se avete toccato il liquido, lavare subito con acqua e, in caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

⚠ AVVERTIMENTO • Pericolo di lesioni. Non puntare il getto di spruzzo verso gli occhi.

⚠ PRUDENZA • Non utilizzare l'apparecchio se dapprima è caduto a terra, è visibilmente danneggiato o non è ermetico.

ATTENZIONE • Non introdurre alcun oggetto nell'apertura dell'aria di scarico. • Testare il panno in microfibra in un punto non visibile prima di utilizzare il lavavetri su superfici delicate (lucide). • Conservare l'apparecchio solo in posizione verticale. • Conservare

l'apparecchio solo in ambienti asciutti. • Disinserire l'apparecchio non appena si raggiunge la tacca MAX del serbatoio di acqua sporca; svuotare quest'ultimo.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Utilizzare questo apparecchio alimentato da un accumulatore per la pulizia di superfici umide e lisce quali finestre, specchi o piastrelle. Osservare le avvertenze di sicurezza.

- Non utilizzare mai l'apparecchio per l'aspirazione di polvere.
- Aspirare al massimo 25 ml di liquido. L'apparecchio non è indicato per l'aspirazione di grandi quantità di liquidi da superfici orizzontali quali ad es. da un bicchiere rovesciato.
- Usare questo apparecchio solo insieme ai detersivi per vetri comunemente in commercio (non usare alcol, non usare alcun detersivo schiumogeno).
- Utilizzare l'apparecchio solo con accessori e pezzi di ricambio autorizzati dalla KÄRCHER.

Ogni altro utilizzo è considerato non conforme alla destinazione. Il produttore non risponde per danni da ciò risultanti e sarà l'utilizzatore ad assumersi qualsiasi relativo rischio.

Simboli

Simboli riportati sull'apparecchio

(A seconda del tipo di apparecchio)



La batteria può essere caricata solo con il caricabatterie originale in dotazione o con un caricabatterie autorizzato dalla KÄRCHER.



Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.

Solo per apparecchi con accumulatore estraibile

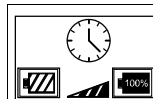


Non gettare la batteria nel fuoco

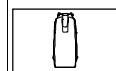


Non gettare la batteria nell'acqua

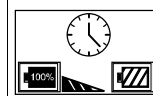
Simboli riportati nelle istruzioni per l'uso



Tempo di ricarica con batteria scarica



Volume serbatoio per l'acqua sporca



Tempo di funzionamento con batteria completamente carica

	Tensione di uscita / corrente di uscita caricabatterie
	Simboli a seconda del tipo di apparecchio Dopo il completo caricamento della batteria, i LED restano accesi per 60 minuti e poi si spengono
**	Accessori opzionali A seconda della dotazione, composto da stazione di carica e batteria
	Collegare la stazione di carica con il cavo di rete e inserire la spina in una presa
	Inserire la batteria nella stazione di carica
	Inserire l'apparecchio nella stazione di carica Nota <i>La batteria deve trovarsi nell'apparecchio durante la ricarica.</i>
	Inserire la batteria di ricambio e l'apparecchio contemporaneamente nella stazione di carica Nota <i>La batteria deve trovarsi nell'apparecchio durante la ricarica. Prima viene caricata completamente la batteria nell'apparecchio. L'apparecchio è pronto all'uso. Successivamente la stazione di carica inizia a caricare la batteria di ricambio.</i>
	Tensione nominale accumulatore
	Potenza nominale apparecchio

	Consumo di energia
	Capacità batteria
	Grado di protezione
	Peso
	Livello di pressione acustica (EN 60704-2-1)

Volume di fornitura

Il volume di fornitura dell'apparecchio è riportato sulla confezione. Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.



I materiali d'imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.



Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e spesso componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti scorrettamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Avvertenze sulle componenti contenute (REACH)

Informazioni aggiornate sulle componenti contenute sono disponibili all'indirizzo: www.kaercher.com/REACH

L'accumulatore è testato secondo le normative rilevanti per il trasporto internazionale e può essere trasportato / spedito.

In ogni Paese, valgono le condizioni di garanzia rilasciate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto del materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto. (Indirizzo vedi retro)

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Veiligheidsinstructies



Lees voor het eerste gebruik van het apparaat deze veiligheidsinstructies en de originele gebruiksaanwijzing door. Houd u hieraan. Bewaar beide documenten voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

- Neem voor de inbedrijfstelling de grafische gebruiksaanwijzing van uw apparaat en deze veiligheidsinstructies in acht.
- Naast de instructies in de gebruiksaanwijzing moet u ook de algemene wettelijke veiligheidsvoorschriften en de voorschriften inzake ongevallenpreventie in acht nemen.
- Houd verpakingsfolie buiten het bereik van kinderen, er bestaat verstikkingsgevaar.

Gevarenniveaus

⚠ GEVAAR

- Aanwijzing voor direct dreigend gevaar dat tot zware of dodelijke verwondingen leidt.

⚠ WAARSCHUWING

- Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot zware of dodelijke verwondingen kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

- Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot lichte verwondingen kan leiden.

LET OP

- Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot materiele schade kan leiden.

Algemene instructies

- ⚠ **WAARSCHUWING** • Personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis mogen het apparaat alleen gebruiken onder correct toezicht of wanneer ze door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon zijn getraind in het veilige gebruik van het apparaat en wanneer zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrepen hebben. • Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Kinderen vanaf minstens 8 jaar mogen het apparaat gebruiken wanneer ze in het gebruik zijn getraind of op een correcte manier toezicht op hen wordt gehouden door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en wanneer ze de hieruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. • Kinderen mogen reiniging en gebruiksonderhoud alleen onder toezicht uitvoeren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Gevaar voor elektrische schokken

- ⚠ **GEVAAR** • Raak stekkers en stopcontacten nooit met vochtige handen aan. • Raak contacten of leidingen nooit aan. • Steek nooit geleidende voorwerpen, zoals schroevendraaiers en dergelijke, in de laadbus van het apparaat. • Stel de accu niet bloot aan direct zonlicht, hitte en vuur. • Richt de spuitstraal niet direct op voorzieningen die elektrische onderdelen bevatten, zoals de binnenkant van ovens.

- ⚠ **WAARSCHUWING** • Laad het apparaat alleen op met het meegeleverde originele oplaadapparaat of met een door KÄRCHER toegestaan oplaadapparaat. • Vervang een beschadigd oplaadapparaat met laadkabel direct door een origineel onderdeel. • Laad

geen beschadigde accupacks op. Vervang beschadigde accupacks door accupacks die door KÄRCHER zijn toegestaan. Geldt niet voor apparaten met een vast ingebouwde accu • Gebruik het oplaadapparaat alleen voor het opladen van toegestane accupacks. • Het apparaat bevat elektrische onderdelen, reinig het apparaat niet onder stromend water.

LET OP • **Kortsluitingsgevaar.** Bewaar accupacks niet samen met metalen voorwerpen. • Gebruik en bewaar het oplaadapparaat alleen in droge ruimtes. • Dit apparaat bevat accu's die niet kunnen worden vervangen. Geldt niet voor apparaten met een vervangbaar accupack.

Bediening

⚠ **GEVAAR** • **Explosiegevaar.** Laad geen batterijen (primaire cellen) op. • Gooi accupacks niet in het vuur of met het huisvuil weg. • Vermijd contact met vloeistof die uit defecte accu's komt. Spoel de vloeistof bij contact direct met water af en raadpleeg bij contact met de ogen ook een arts.

⚠ **WAARSCHUWING** • Gevaar voor letsel. Richt de spuitstraal niet op de ogen.

⚠ **VOORZICHTIG** • Gebruik het apparaat niet wanneer het lekt, gevallen of zichtbaar beschadigd is.

LET OP • Plaats geen voorwerpen in de afvoerbuis. • Test de microvezeldoek op een onopvallende plek, voordat u het vensterreinigingsmiddel op kwetsbare (hoogglanzende) oppervlakken gebruikt. • Berg het apparaat alleen rechtopstaand op. • Berg het apparaat alleen in droge ruimten op. • Schakel het apparaat uit zodra de MAX-markering van het vuilwaterreservoir is bereikt en leeg het vuilwaterreservoir.

Gebruik het apparaat uitsluitend voor de privé-huishouding. Het apparaat met accu is bestemd voor het reinigen van vochtige, gladde oppervlakken zoals ramen, spiegels of tegels. Neem de veiligheidsinstructies in acht.

- Gebruik het apparaat nooit voor het opzuigen van stof.
- Zuig maximaal 25 ml vloeistof op. Het apparaat is niet geschikt voor het opzuigen van grotere vloeistofhoeveelheden van horizontale oppervlakken, bijv. een omgevalen drinkglas.
- Gebruik het apparaat alleen in combinatie met gangbare vensterreinigingsmiddelen (geen spiritus, geen schuimreiniger).
- Gebruik het apparaat alleen met toebehoren en reserveonderdelen die door KÄRCHER zijn toegestaan.


Elk ander gebruik geldt als niet reglementair. De fabrikant is niet aansprakelijk voor hieruit voortvloeiende schade; alleen de gebruiker draagt hiervoor het risico.

Symbolen op het apparaat



(naargelang apparaattype)








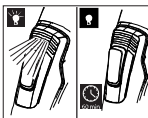
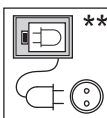
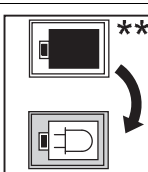
Laad de accu alleen op met het meegeleverde originele oplaadapparaat of met een door KÄRCHER toegestaan oplaadapparaat.


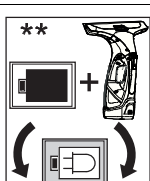

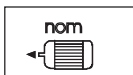

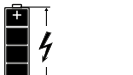



	Het oplaadapparaat alleen in droge ruimtes gebruiken.
---	---

Alleen bij apparaten met uitneembare accu

	De accu niet in het vuur gooien
	De accu niet in het water gooien

Symbolen in de gebruiksaanwijzing



	Oplaadtijd bij lege accu
	Volume vuilwaterreservoir
	Bedrijfstijd bij volledig opgeladen accu
	Uitgangsspanning/uitgangsstroom oplaadapparaat
	
	Symbolen naargelang apparaattipe Nadat de accu volledig is opgeladen, branden de leds 60 minuten lang en gaan dan uit
**	Optioneel toebehoren Al naargelang de uitrusting bestaand uit oplaadstation en accu
	Oplaadstation op de voedingskabel aansluiten en in een stopcontact steken
	Accu in het oplaadstation plaatsen

	Apparaat in het oplaadstation plaatsen Instructie <i>De accu moet zich tijdens het opladen in het apparaat bevinden.</i>
	Wisselaccu en apparaat tegelijk in het oplaadstation plaatsen Instructie <i>De accu moet zich tijdens het opladen in het apparaat bevinden. Eerst wordt de accu in het apparaat volledig opgeladen. Het apparaat is bedrijfs gereed. Daarna begint het oplaadstation de wisselaccu's op te laden.</i>
	Nominale spanning accu Li-Ion
	Nominaal vermogen apparaat
	Energieverbruik
	Accucapaciteit
	Beschermingsgraad
	Gewicht
	Geluidsdruk niveau (EN 60704-2-1)

Leveringsomvang

De leveringsomvang van het apparaat is op de verpakking afgebeeld. Controleer de inhoud bij het uitpakken op volledigheid. Bij ontbrekend toebehoren of bij transportschade neemt u contact op met uw distributeur.

Milieubescherming

 Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Gooi verpakkingen met het gescheiden afval weg.
 Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak onderdelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd weggooiden een mogelijk gevaar voor de gezondheid en het milieu kunnen vormen. Voor een correct gebruik van het apparaat zijn deze onderdelen echter noodzakelijk. Apparaten

met dit symbool mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Instructies voor inhoudsstoffen (REACH)

Actuele informatie over inhoudsstoffen vindt u onder: www.kaercher.nl/REACH

De accu is conform de relevante voorschriften voor internationaal transport gecontroleerd en mag worden vervoerd/verzonden.

In elk land gelden de garantievoorwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice. (adres zie achterzijde)

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingvrije werking van het apparaat. Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder www.kaercher.com.



Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea estas instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones.

Actúe conforme a estos documentos. Conserve ambos manuales para su uso posterior o para futuros propietarios.

- Antes de la puesta en funcionamiento, tenga en cuenta el manual de instrucciones gráfico de su equipo y las instrucciones de seguridad.
- Además de las instrucciones incluidas en el manual de instrucciones, debe respetar las normativas de seguridad y para la prevención de accidentes del legislador correspondiente.
- Mantenga los embalajes fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.

Niveles de peligro

⚠ PELIGRO

- Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.

⚠ CUIDADO

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.

Avisos generales

⚠ ADVERTENCIA • Las personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el equipo solo pueden utilizar el equipo bajo supervisión correcta o si han recibido formación sobre el uso seguro

del equipo por parte de una persona responsable de su seguridad y han comprendido los peligros existentes.

- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños mayores de 8 años pueden utilizar el equipo si han recibido formación sobre su uso por parte de una persona responsable de su seguridad o si están bajo supervisión de un adulto y comprenden los peligros existentes correctamente.
- Los niños solo pueden realizar la limpieza y el mantenimiento bajo supervisión.
- Los niños no pueden jugar con el equipo.

Peligro de choques eléctricos

⚠ PELIGRO • Nunca toque los conectores de red y enchufes con las manos húmedas. • Nunca toque los contactos ni los cables. • Nunca introduzca objetos conductores, como desatornilladores o similares, en la terminal de carga del equipo. • No someta la batería a radiación solar, calor ni fuego. • No dirija el chorro de pulverización de forma directa a artículos de consumo que contengan componentes eléctricos como, por ejemplo, interior de hornos.

⚠ ADVERTENCIA • Cargue la batería únicamente con el cargador original suministrado o con un cargador autorizado por KÄRCHER. • Sustituya inmediatamente un cargador dañado con cable de carga por un componente original. • No cargue baterías dañadas. Sustituya la batería dañada por baterías autorizadas por KÄRCHER. Válido únicamente para equipos con una batería fija montada • Utilice el cargador para cargar, únicamente, baterías autorizadas. • El equipo contiene componentes eléctricos, por lo que no debe limpiar el equipo con agua corriente.

⚠ CUIDADO • Peligro de cortocircuito. No conserve las baterías cerca de objetos metálicos. • Utilice y almacene el cargador únicamente en entornos secos.

- Este equipo tiene baterías que no se pueden sustituir. No es válido para equipos con batería sustituible

Manejo

⚠ PELIGRO • Peligro de explosión. No cargar las baterías (celdas primarias). • No tirar las batería al fuego ni a la basura doméstica. • Evite el contacto con los líquidos que salen de las baterías defectuosas. En caso de contacto, limpie el líquido con agua y, en caso de contacto con los ojos, póngase en contacto con un médico.

⚠ ADVERTENCIA • Riesgo de lesiones. No dirija el chorro de pulverización a los ojos.

⚠ PRECAUCIÓN • No utilice el equipo si presenta daños visibles o no es estanco debido a una caída previa.

⚠ CUIDADO • No introduzca ningún objeto en el orificio de salida. • Compruebe la funda de microfibra en un lugar no visible antes de utilizar la limpiadora de ventanas sobre superficies delicadas (muy brillantes). • Almacene el equipo solo en posición vertical. • Almacene el equipo solo en entornos secos. • Desconecte el equipo en cuanto se alcance la marca de máximo del depósito de agua sucia y vacíe el depósito de agua sucia.

Utilice el equipo únicamente para uso doméstico. El aparato con alimentación por batería está diseñado para la limpieza de superficies húmedas y lisas, como